

č. 10/2014

## LICENČNÁ ZMLUVA

Uzatvorená v zmysle §508 a nasledujúcich Obchodného zákonníka, týkajúca sa použitia podkladov pre skládku odpadu Kráľovský Chlmec – Svätušie.

č. zmluvy nadobúdateľa:

č. zmluvy poskytovateľa: 14013

Kupujúci (nadobúdateľ):

**Slovenská inšpekcia životného prostredia**

Karloveská 2, 842 22 Bratislava 4

IČO:

00156906

Zastúpený:

RNDr. Oto Hornák – generálny riaditeľ

Bankové spojenie:

IBAN:

ďalej len ako „nadobúdateľ“

a

Predávajúci (poskytovateľ):

**PHOTOMAP, s.r.o.**

Poludníková 1453/3, 040 12 Košice

IČO:

36572047

DIČ:

2021736145

IČ pre DPH:

SK2021736145

Zastúpený:

Mgr. Miloslav Ďurica – konateľ

Bankové spojenie:

IBAN:

Zapísaná v:

Obchodnom registri, vedenom Okresným súdom  
Košice 1, oddiel: Sro, vložka číslo: 14100/V.

ďalej len ako „poskytovateľ“

uzatvárajú v súlade so zákonom NR SR č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností v znení neskorších predpisov a podľa § 508 a nasledujúcich Obchodného zákonníka túto zmluvu:

### Či. I.

#### Predmet zmluvy

##### 1) Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je vygenerovanie databáz digitálneho modelu terénu, digitálnych ortofotomáp pre cca 10 ha skládky odpadu Kráľovský Chlmec – Svätušie a jej blízkeho okolia v štruktúre, obsahu, rozsahu a v súradnicovom systéme podľa ďalej uvedenej špecifikácie:

- databáza digitálneho modelu terénu a digitálnej ortofotomapy spracovaná k roku 2002 a rovnako k roku 2013
- územie skládky odpadu Kráľovský Chlmec – Svätušie a jej blízkeho okolia (10 ha) je určené súradnicami protiľahlými rohov pravouhlého polygónu v S-JTSK:
  - juhovýchodný roh polygónu: -214446 m; -1273550 m
  - severozápadný roh polygónu: -214168 m; -1273190 m
- údajový formát digitálneho modelu terénu – dgn
- údajový formát digitálnej ortofotomapy – tif+tfw, viditeľné spektrum RGB
- Rozlišovacia schopnosť digitálnej ortofotomapy
  - 0,20m a vyššia k roku 2002

- 0,10m a vyššia k roku 2013
- výškový a súradnicový systém databáz S-JTSK a Bpv
- výpočet kubatúry skládky odpadu ako rozdiel spracovaných databáz digitálnych modelov terénu k roku 2013 a k roku 2002

## 2) Poskytnutie databáz, Licencia, Technická správa

Všetky menované dodané databázy, budú dodané nadobúdateľovi v požadovaných formátoch, štruktúre, aktuálnosti, výškovom systéme a súradnicových systémoch na CD alebo DVD médiu.

Poskytovateľ v okamihu dodania databáz, udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie príslušných databáz. Udelená licencia je nevýhradná, časovo a územne neobmedzená a vecne obmedzená v zmysle tejto Licenčnej zmluvy.

Súčasťou dodavky bude aj technická správa, vrátane dokumentácie dodržania požadovanej technológie spracovania databáz a požadovaných parametrov dodaných databáz. Technická správa bude potvrdená (pečiatka a podpis) odborne spôsobilou osobou v zmysle zák. č. 216/1995 Z. z. o komore geodetov a kartografov.

### Čl. II.

#### Účel použitia databáz a podmienky použitia databáz

- 1) Nadobúdateľ je oprávnený v okamihu dodania databáz (tj. všetkých databáz podľa Čl. I.) na použitie príslušnej databázy. Poskytovateľ v okamihu dodania databáz, udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie príslušných databáz. Udelená licencia je nevýhradná, časovo a územne neobmedzená, vecne obmedzená v zmysle tejto Licenčnej zmluvy. Licencia nadobúdateľa oprávňuje používať dodané databázy v neobmedzenom rozsahu pre potreby súvisiace s jeho činnosťou pre plnenie úloh vo verejnom záujme.
- 2) Poskytovanie databáz v nevyhnutnom rozsahu je ďalej možné aj voči tretím subjektom – štátne orgány, štátne rozpočtové a príspevkové organizácie od poskytovateľa, ktorý je povinný ju udeliť na základe výzvy od nadobúdateľa do 5 pracovných dní od doručenia výzvy.
- 3) Aktualizáciu dodaných databáz alebo modifikáciu dodaných databáz alebo vytváranie odvodených databáz je oprávnený vykonávať iba poskytovateľ, alebo nadobúdateľ a to iba vlastnými kapacitami, pričom platí, že ak tak urobí nadobúdateľ, tak v lokalizácii jeho úprav nie sú uplatňované záručné podmienky.
- 4) Nadobúdateľ sa zaväzuje, že:
  - a/ Každý pracovný výtlačok ako výsledok použitia predmetu zmluvy bude obsahovať doložku "DTM, resp. Ortofotomapa, resp. mapa 2D obvodu budov © PHOTOMAP, s.r.o."
  - b/ Zamedzí použitiu dodaných databáz tretími osobami s výnimkou uvedených v tejto licenčnej zmluve.
  - c/ Bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto licenčnej zmluve.
- 5) Každé ďalšie použitie dodaných databáz je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve, alebo uzavretím novej Licenčnej zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

### Čl. III.

#### Termín a miesto plnenia

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať nadobúdateľovi dielo, ktoré bude spĺňať požiadavky stanovené v Čl. I., bod 1) a 2) v termíne do 30 dní od podpisu licenčnej zmluvy.

- 2) Poskytovateľ odovzdá predmet zmluvy nadobúdateľovi na základe dodacích listov v mieste poskytnutia služby: Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, Rumanova 14, 040 53 Košice a to buď osobne, alebo formou doporučenej poštovej zásielky.

#### **Čl. IV.**

##### **Cena a platobné podmienky**

- 1) Cena za dodanie predmetu zmluvy vrátane poskytnutia licencií, v rozsahu a obsahu podľa tejto zmluvy, dojednaná dohodou zmluvných strán podľa zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách je:

Cena celkom bez DPH: 2.950,- EUR

DPH (20%): 590,- EUR

Cena celkom s DPH: 3.540,- EUR

K základnej cene bude poskytovateľ účtovať DPH podľa platných predpisov k termínu zdaniteľného plnenia.

Nadobúdateľ uhradí poskytovateľovi cenu za dodaný predmet zmluvy podľa Čl. I., na základe faktúry vystavenej poskytovateľom po odovzdaní predmetu zmluvy podľa Čl. III., najneskôr do 21 dní od dátumu doručenia faktúry nadobúdateľovi.

#### **Čl. V.**

##### **Vlastnícke a užívacie práva**

- 1) Nadobúdateľ nadobúda právo užívania predmetu zmluvy po prevzatí predmetu zmluvy podľa Čl. I. tejto zmluvy.
- 2) Vlastníctvo autorských práv k predmetu zmluvy (databázy podľa Čl. I. tejto zmluvy) zostáva spoločnosti PHOTOMAP, s.r.o.. Všetky autorské predajné práva na poskytnuté databázy, sú výhradným vlastníctvom spoločnosti PHOTOMAP, s.r.o..

#### **Čl. VI.**

##### **Záručné podmienky**

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť bezplatne záručný servis na predmet diela počas 24 mesiacov. Nadobúdateľ je povinný prípadné zistené vady písomne reklamovať u poskytovateľa bez zbytočného odkladu po ich zistení. V reklamácií musí byť podrobná špecifikácia vady (ak je to možné aj lokalizácia väd). Poskytovateľ je povinný v priramernej lehote určenej nadobúdateľom prípadné vady diela odstrániť.

#### **Čl. VII.**

##### **Zmluvné penále**

- 1) Za každý deň nedodržania termínu plnenia v zmysle Čl. III. tejto zmluvy má nadobúdateľ právo požadovať od poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z nedodanej časti predmetu plnenia a poskytovateľ sa zaväzuje v prípade uplatnenia tohto práva nadobúdateľom zmluvnú pokutu zaplatiť.
- 2) Ak poskytovateľ neodstráni prípadné vady diela v termíne určenom v zmysle Čl. VI., bod 1), má nadobúdateľ právo požadovať od poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z príslušnej zmluvnej ceny podľa Čl. IV., za každý deň omeškania s odstránením prípadnej vady diela.
- 3) V prípade, že poskytovateľ bude v omeškaní s odovzdaním diela viac ako 30 dní od termínov plnenia v zmysle Čl. III. tejto zmluvy, alebo neodstráni prípadné reklamované vady neskôr ako 30 dní od termínu určeného v zmysle Čl. VI., má nadobúdateľ právo odstúpiť od tejto zmluvy bez finančného plnenia nedodanej časti.

- 4) Za každý deň nedodržania termínu splatnosti faktúry v zmysle Čl. IV. tejto zmluvy má poskytovateľ právo požadovať od nadobúdateľa úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy predmetnej faktúry a nadobúdateľ sa zaväzuje v prípade uplatnenia tohto práva poskytovateľom úroky z omeškania zaplatiť.
- 5) V prípade, že bude zistené porušenie, alebo nedodržanie licenčných podmienok, dohodnutých v tejto zmluve zo strany nadobúdateľa, má poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k predmetu zmluvy, podľa ustanovení zákonom NR SR č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.
- 6) Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne.

#### Čl. VIII.

#### Záverečné ustanovenia

- 1) V prípade, že nadobúdateľ bude v budúcnosti pretransformovaný na iný právny subjekt, alebo iné právne subjekty (zmena názvu, iné reorganizácie v súčasnej štruktúre nadobúdateľa a pod.), tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto licenčnej zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na prípadného právneho nástupcu nadobúdateľa.
- 2) Poskytovateľ garantuje práva z tejto zmluvy náležiacie nadobúdateľovi zachovať aj v prípade vlastnej reorganizácie.
- 3) V prípade udelenia sublicencie zo strany poskytovateľa tretiemu subjektu v zmysle Čl. II., bod 2), (ďalej len ako „oprávnená tretia strana“) sa poskytovateľ zaväzuje, že cena pre oprávnené tretie strany citované v zmysle Čl. II., bod 2), za poskytnutú sublicenciu predmetnej databázy bude 0,- EUR a cena za prípravu dát, nahranie dát na digitálne médiá predmetnej databázy, administratívu spojenú s poskytnutím sublicencie oprávnenej tretej strane, vrátane ceny digitálnych médií, bude stanovená primerane k priamym nákladom poskytovateľa súvisiacich s touto službou a budú ju znášať oprávnené tretie strany.
- 5) Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán.
- 6) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa §5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv.
- 7) Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých 1 si ponecháva nadobúdateľ a 1 poskytovateľ.

V Košiciach, dňa 3.3.2014  
Za poskytovateľa:

V Bratislave, dňa 10 MAR. 2014  
Za nadobúdateľa:

Mgr. Miloslav Ďurica  
konateľ PHOTOMAP, s.r.o.

RNDr. Oto Ho  
generálny riad

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona  
č.502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Prípravovaná finančná operácia je v súlade s rozpočtom SZĽP.

Dátum: 10 MAR. 2014

Podpisy: 